

Antología de cuentos de terror

Noches de pesadilla

Ambrose Bierce,
Charlotte Brontë,
William Wymark Jacobs,
Joseph Sheridan
Le Fanu, Bram
Stoker, Catherine Wells,
Herbert George Wells



PRÓLOGO: Marcelo Birmajer

ESTUDIO: María Cristina Figueredo

SELECCIÓN DE TEXTOS:

Fabiana A. Sordi

CANTIDAD DE PÁGINAS: 144

FORMATO: 18,5 x 12 cm

SERIE: Roja

Guía de lectura

Los autores

Biografías:

<http://www.loqueleo.com/ar>

Síntesis del libro

La antología reúne siete cuentos ordenados en forma alfabética, según el apellido de su autor; un prólogo y un estudio compuesto por la biografía de cada escritor y el análisis de la obra.

Análisis: partiendo de una finalidad común, la producción del terror, los relatos abordan diversas temáticas y procedimientos narrativos. Algunos como “El hombre y la serpiente” y “Relato de los extraños sucesos de la calle Aungier” inducen a la concepción de que lo sobrenatural y terrorífico no son datos objetivos de la realidad sino categorías del pensamiento humano que formatean lo real. No existe lo horroroso en sí sino en los ojos, el corazón y el cerebro de quien mira, siente o piensa. Otro relato, “Napoleón y el espectro”, desarrolla el tópico del sueño. Tanto “La pata de mono”, “El fantasma” como “La historia del difunto señor Elvesham” trabajan en el resbaladizo terreno de lo fantástico que no permite asignar los hechos a causas extrañas o a simples casualidades o

delirios producto de mentes afiebradas; mientras que el cuento “El invitado de Drácula” propone la existencia de una realidad que, invadiendo el mundo de los humanos, los amenaza.

Además, los relatos de la antología abordan diferentes tipos de narradores tanto en su posición con respecto a la historia como en la focalización de su mirada, variados efectos de cronología, polifonía y de ritmo narrativo.

Contenidos conceptuales

- Los mundos representados. Lo extraño y lo fantástico: leyes y problemática.
- La narratología: historia, relato, secuencia, voz y mirada narrativas, efectos de orden y duración temporal.
- El relato de terror: recursos y efectos.
- Intertextualidad.
- Evaluación crítica de relatos de terror.
- Reconocimiento y análisis de recursos y procedimientos narrativos.
- Valoración del placer producido por la lectura de textos literarios.

- Valoración de la experiencia sustituta ofrecida por la ficción narrativa.

Propuestas de actividades

Antes de la lectura

- ¿Qué películas de terror han visto? ¿Les agrada sentir esa clase de miedo? ¿Por qué? ¿Conocen historias de terror tales como *Frankenstein* o *Drácula*? ¿Han leído algún cuento de Edgar Allan Poe? ¿Y novelas de Stephen King? Escribir en pequeños grupos definiciones propias de la literatura de terror. Compararlas y establecer una que contenga todos los elementos que han descubierto. Buscar en la página 138 la síntesis que se indica del ensayo “El horror en la literatura” de H.P. Lovecraft. ¿Coincide con lo que han escrito? ¿Por qué?
- Redactar en sus carpetas una ficha bibliográfica del libro.
- Observar la tapa. ¿Qué les provocan los colores de la imagen velada y la casa y el árbol que allí aparecen?
- Mirar el índice. ¿Qué les sugieren los títulos de los relatos? Escribir en dos o tres líneas una hipótesis de lectura de cada cuento.
- Leer los pies de página que aparecen al final de cada cuento. ¿De qué origen son? ¿De qué tipo de versiones se trata? ¿Qué diferencias hay entre leer traducciones y originales?
- Lean el prólogo del escritor argentino Marcelo Birmajer. ¿Qué diferencia establece entre hecho y sensación? ¿Qué rol juega la literatura como sustitutiva del hecho en el aprender a soportar la sensación? ¿A qué hechos les temen ustedes? ¿Por qué?

Comprensión de la lectura

- Indicar para cada uno de los cuentos: la clase de narrador según su participación en los hechos

que narra y su focalización (perspectiva y conocimiento), el marco (momento, lugar y personajes), la complicación y resolución más importantes y el orden cronológico o anacrónico del relato.

- ¿Cuál es el planteo que hace el narrador de “El hombre y la serpiente” acerca de la dicotomía ciencia/superstición? Establecer el efecto procurado al disfrazar de informe verídico el relato. ¿Qué le dice al lector la apelación a su credibilidad basada en encuadrar bajo el criterio de juicio y erudición a todo posible destinatario de este relato? ¿En qué reside la ironía del cuento? Ubicar en este relato los procedimientos de fragmentación metonímica del animal.
- Reconstruir la escena enunciativa de “Napoleón y el espectro” de Charlotte Brontë. Señalar en el relato las marcas del narrador y el narratario. ¿Qué expresa la autora a través de la marcada antítesis del todopoderoso emperador en un episodio de patético sonambulismo? ¿Es de terror el clima planteado por el cuento? ¿Por qué?
- ¿Qué hechos en “La pata de mono” podrían leerse como simples casualidades? ¿Lo son? Revisar la clasificación que el crítico Tzvetan Todorov hace de lo maravilloso, lo fantástico y lo extraño. ¿Cómo podría clasificarse “La pata de mono”? Justificar. En el cuento abundan las elipsis narrativas (sucesos que no se narran y deben ser repuestos por el lector), ubicarlas y explicar su función.
- Comparar a los personajes del cuento de Le Fanu tomando en cuenta su actitud con respecto a lo extraño y evaluar si la elección del personaje narrador es adecuada. ¿Qué habría cambiado si el narrador hubiera sido Tom? Identificar los relatos incluidos dentro de este relato. ¿Quiénes son sus narradores? ¿Es este un relato fantástico? ¿Por qué?
- Analizar los procedimientos mediante los cuales el narrador de “El invitado de Drácula” va introduciendo la atmósfera terrorífica.

- Analizar la focalización del narrador de “El fantasma”. ¿Por qué es la elección adecuada? Evaluar las leyes que rigen el mundo representado y clasificar la narración como relato maravilloso, extraño o fantástico. ¿A partir de qué hechos (enfermedad, u otros) el mundo anormal referido podría normalizarse?
- Identificar en el relato de Herbert George Wells el proceso mediante el cual el narrador va tomando conciencia de lo que le ha sucedido.

Después de la lectura

- Revisar las películas contemporáneas (por ejemplo *Allien, el último pasajero*) en las que los monstruos no son mostrados sino parcialmente. ¿Por qué esto acrecienta el miedo?
- Comparar el fantasma del relato de Brontë con la novela de Oscar Wilde *El fantasma de Canterville* (serie Roja, Loqueleo).
- El primer párrafo de “Relato de los extraños sucesos de la calle Aungier” funciona como una suerte de poética del relato de terror. ¿Por qué? Leer otras poéticas del cuento (Edgar Allan Poe, Horacio Quiroga) y aplicarlas a los cuentos de esta antología.
- Después de la lectura del relato de Bram Stoker es una buena oportunidad para ver la película *Drácula* de Francis Ford Coppola con Gary Olman y Winona Ryder. ¿Qué puntos de contacto pueden establecerse con el relato? ¿Qué conexiones pueden establecer entre esta historia y las de muertos-vivos que han llenado el cine de clase B?
- Investigar cuál es la historia representada en *Fausto* de Goethe y establecer qué relaciones pueden plantearse con “La historia del difunto señor Elvesham”.
- El señor Elvesham parece ocupar en forma paulatina el cuerpo de Eden hasta desalojarlo completa-

mente. Lean el cuento “La memoria de Shakespeare” de Jorge Luis Borges y establezcan semejanzas y diferencias.

Taller de producción

- Ubicar en la página 71 el primer parlamento de la criada. Identificar los pronombres personales y demostrativos neutros. ¿Qué finalidad tienen en el fragmento? Escribir un relato de terror en el que aquello que produce miedo siempre quede en el terreno de la ambigüedad mediante el uso de esa clase de palabras.
- En la página 73 de este mismo relato se nombra a un personaje, Nicholas Spaight, cuya historia no se cuenta. Escribirla.
- ¿Qué pacto establecerían para alcanzar aquello que más desean? Escribir un relato en el que narren ese pacto y sus nefastas consecuencias.
- Escribir en parejas pequeños relatos donde la fiebre haya producido una percepción extraña de los hechos.
- Narrar un episodio de sonambulismo de algún personaje contemporáneo destacado.

Articulaciones interdisciplinarias

■ Educación para la convivencia

- Reunirse en grupos y discutir qué diferencias observan entre el miedo y el terror. ¿En qué situaciones son sensaciones productivas que alertan con respecto a un peligro y en cuáles son paralizantes? ¿Por qué se dice que los gobiernos dictatoriales ejercen el “terrorismo de estado”? ¿Por qué tememos a lo desconocido? ¿De qué forma el miedo o el terror pueden ser medios de control social? ¿Cómo pueden conectarse miedo y discriminación? ¿Qué es la xenofobia? ¿Y la otredad? ¿De qué manera el

reconocimiento de los factores comunes a todos los seres humanos evitarían el miedo al otro? Con todas las conclusiones elaborar murales que promuevan los valores de aceptación del otro y sus diferencias.

■ Educación para la salud

- Trabajar en “El fantasma” qué significa “estar enfermo”. ¿Cuál es el estado normal de salud del organismo humano? ¿Atañe solo a lo físico, a lo psicológico o a ambos? ¿Qué es necesario hacer y no hacer para mantenerse sano? Investigar qué relación puede existir entre los estados febriles y las alucinaciones.

Con Ciencias Sociales

- Buscar información sobre el período victoriano. ¿Cuáles son sus coordenadas temporales? ¿Qué lugar ocupó Inglaterra en el mundo durante el siglo XIX? ¿En qué consistía su etnocentrismo? ¿Qué es el colonialismo? ¿Cómo era el mundo burgués de ese período? ¿Qué fue el positivismo y qué visión de la realidad planteaba? Hacer una línea de tiempo para ordenar los progresos científicos y tecnológicos del período. Ubicar en los relatos del volumen frases que podrían confirmar estas apreciaciones.

- Investigar cuáles eran las grandes ciudades de mediados del siglo XIX. ¿Qué relación tiene ello con las nacionalidades de los escritores de estos textos? ¿Qué cambios económicos, que comienzan a gestarse en el siglo XVIII, las tornan tan populosas? ¿Cuáles son las modificaciones del ejido urbano? ¿En qué relatos se puede detectar la presencia de la ciudad moderna?

Con Plástica

- Realizar dos ilustraciones para esta antología. Elegir los cuentos que se desea ilustrar y seleccionar una situación en ellos. Utilizar el mismo tamaño de hoja que en el libro y los materiales que se deseen, y agregarlas al ejemplar en el lugar escogido.

Con Literatura

- Realizar una línea de tiempo con los principales movimientos literarios del siglo XIX (romanticismo, realismo, naturalismo y movimientos de fin de siglo). Investigar las principales características de estas corrientes y compararlas mediante un cuadro. Ubicar en la línea a los autores de la antología.

REDACCIÓN: JULIETA PINASCO